



Seminario de análisis del discurso

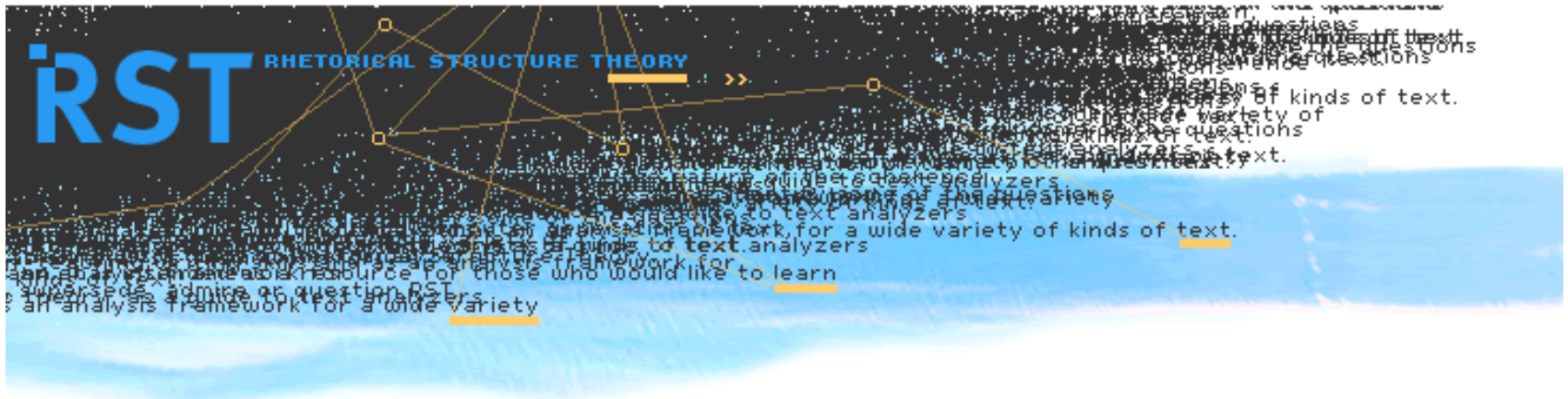
Dr. César Antonio Aguilar
Facultad de Lenguas y Letras
14/10/2010

CAguilar@iingen.unam.mx

Análisis retórico de textos (1)

La teoría de centrado, como hemos visto en la clase pasada, es un modelo que permite retomar principios y criterios de otras propuestas (la teoría del ligamiento o la teoría de la accesibilidad), en aras de usarlos para resolver problemas relacionados con la detección de relaciones de correferencia y anáfora en textos.

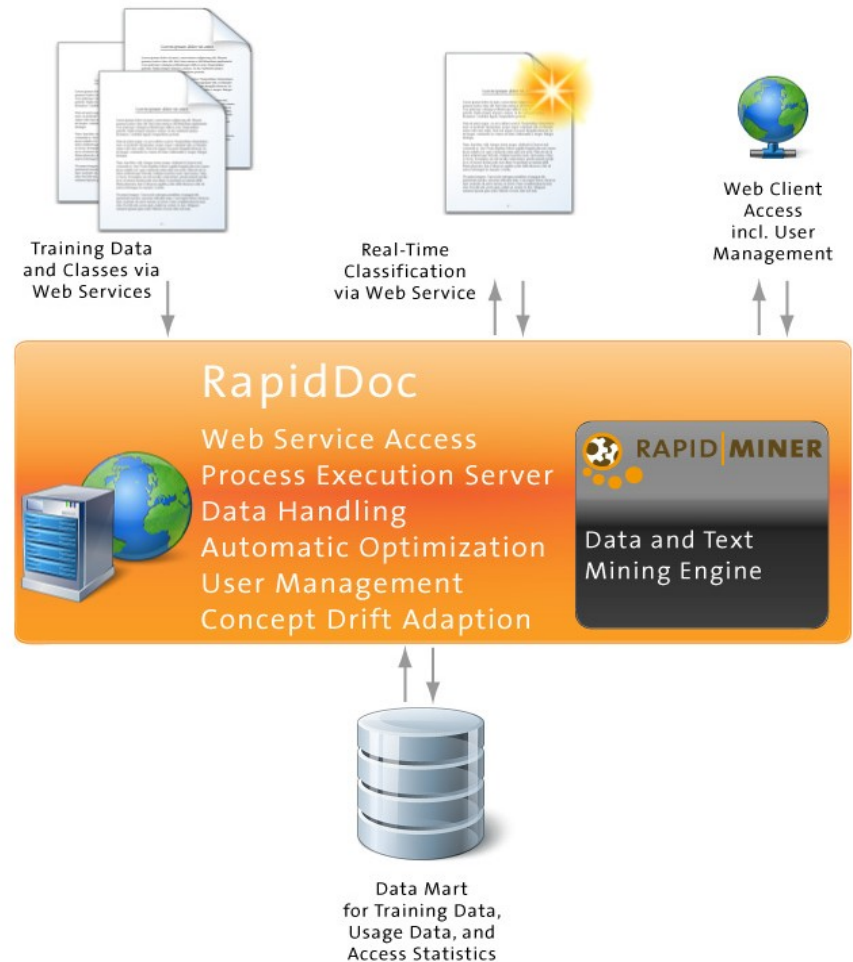
La propuesta que vamos a ver ahora, la **teoría de las estructuras retóricas** (ing. *Rhetorical Structure Theory*), trabaja con este mismo enfoque: aprovechar todo lo que la retórica ha planteado para hacer análisis del discurso, pero priorizando su aplicación a nivel computacional.



Análisis retórico de textos (2)

De acuerdo con la descripción que hace Bill Mann (Universidad del Sur de California), RST fue una propuesta desarrollada Sandra A. Thompson (Universidad de California, Campus Santa Bárbara) y él, en el año de 1987. la idea resolver una serie de problemas relacionados con el procesamiento textual a partir de computadoras.

En concreto, la propuesta de Thompson y Mann iba dirigida a resolver el problema de la generación (semi-)automática de resúmenes de textos, muy en boga en esos años.



Análisis retórico de textos (3)

De acuerdo con Regina Barzilay (Massachusetts Institute of Technology), parte del desarrollo de la RST se debe al interés de resolver cuestiones como:

1. Sabemos que las relaciones de coherencia son construcciones mentales que se generan a la hora de producir o comprender un texto. Empero, ¿cuántas clase de relaciones de coherencia existen?
2. ¿Se puede hacer una o varias taxonomías de relaciones de coherencia textual?
3. ¿Hay otras relaciones de coherencia además de las de correferencia y anáfora?
4. ¿Hay evidencia empírica observable en textos respecto a estas relaciones de coherencia?

Análisis retórico de textos (4)

Un ejemplo de estas relaciones de coherencia alternas a las de correferencia y anáfora es el siguiente:

Causal relations: Cause-Effect

effect

cause

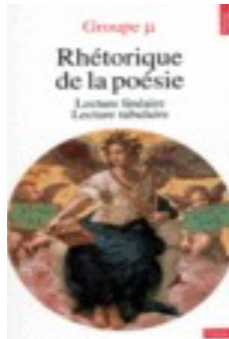
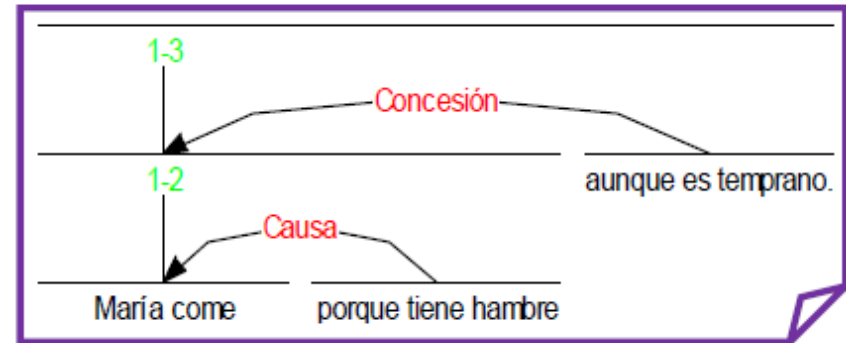
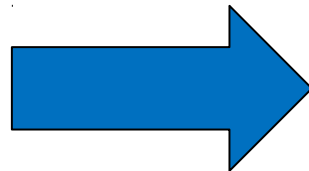
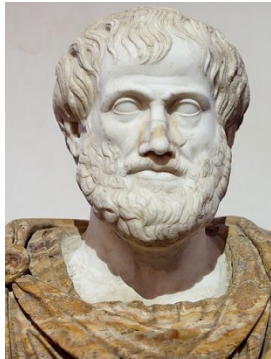


John is dishonest because he is a politician

Es claro ver que entre “John” y “he” hay una relación anafórica que liga a ambos predicados. Empero, lo relevante a nivel temático es que estos mismos predicados establecen un vínculo efecto-causa muy claro: John, si es deshonesto, la razón de este rasgo es porque es un político. El adverbio *because* pasa a ser el conector principal de ambos predicados.

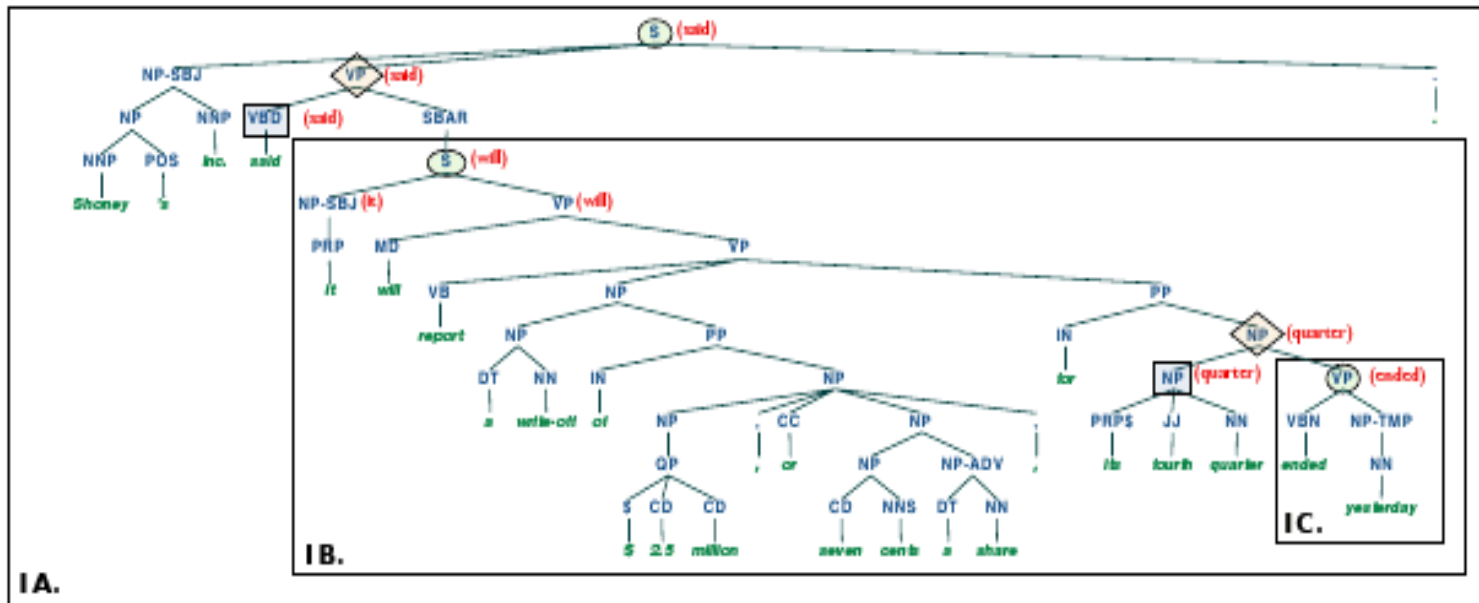
Análisis retórico de textos (4)

Esta perspectiva de análisis tiene como antecedentes teóricos todo el trabajo que la retórica ha venido haciendo desde los tiempos de Aristóteles, hasta propuestas contemporáneas como las de Chaïm Perelman o el *Groupe μ* . El punto ahora, es retomar todo este trabajo y aplicarlo en sistemas de procesamiento de textos.



Nociones básicas de RST (1)

Más que pensar en algún tipo de “estrategia” para escribir un discurso en pos de convencer una audiencia, lo que nos interesa es analizar de qué forma las estructuras retóricas tienen una proyección en los planos sintácticos y semánticos de un texto, de modo que tales estructuras operan como mecanismos de cohesión y coherencia.



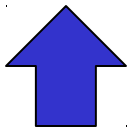
Digamos entonces que tales estructuras retóricas podemos analizarlas de manera formal (p. e., con modelos arbóreos), con miras a que esta formalización nos ayude a explicar cómo se constituye temáticamente un texto.

Nociones básicas de RST (2)

RST parte primer de ubicar unidades mínimas textuales que se caractericen por expresar de forma clara una relación retórica, la cual opere justo como un mecanismo de cohesión. Así pues, tenemos dos unidades básicas:

Núcleo: es la unidad textual que contiene la información temáticamente relevante de un texto, p. e.:

John is dishonest because he is a politician



Núcleo

En este caso, *John* es el núcleo porque es la estructura que describe su rasgo más relevante, expresado por un predicado.

Nociones básicas de RST (3)

Satélite: es la unidad textual que introduce información complementaria temáticamente asociada a un núcleo, p. e.:

John is dishonest because he is a politician

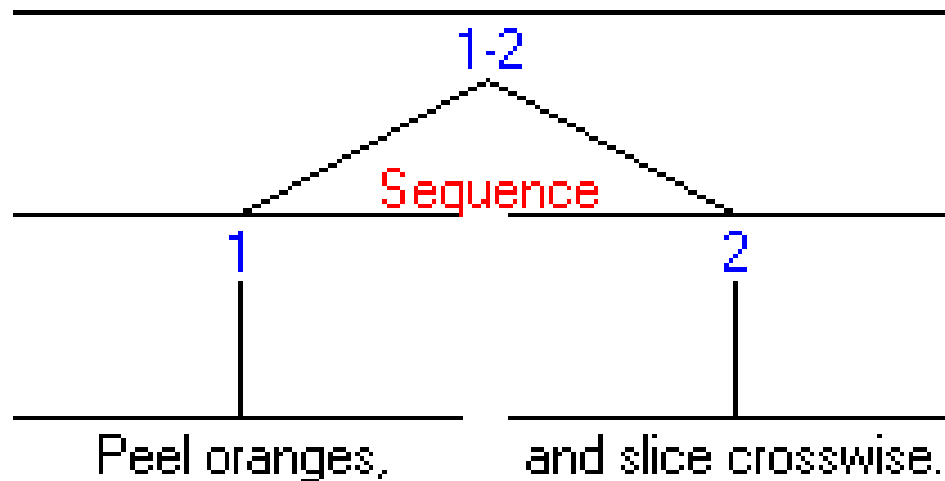


Satélite

En el ejemplo, la oración *he is a politician*, al ser introducida por el adverbio *because*, simplemente ofrece una explicación sobre el por qué John es calificado como deshonesto.

Nociones básicas de RST (4)

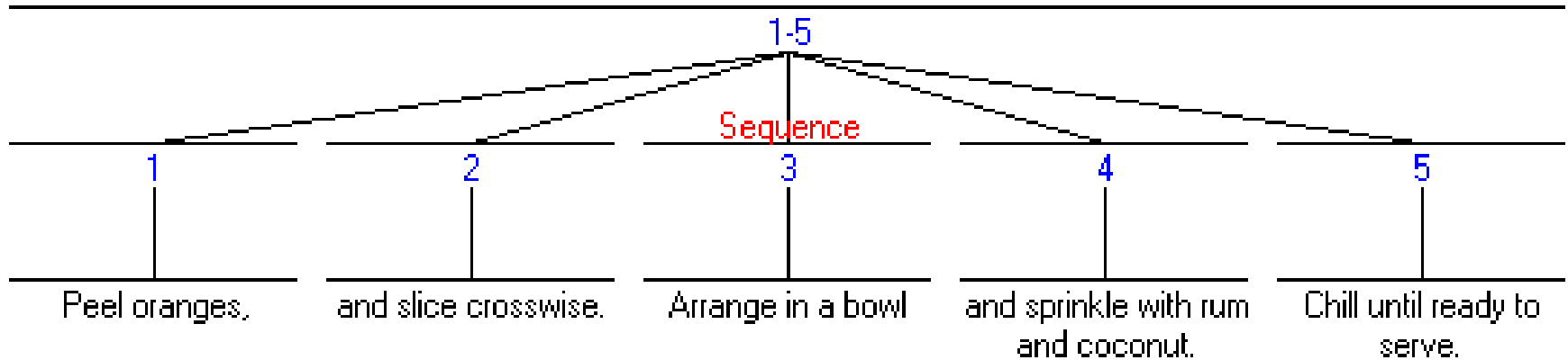
A partir de estas dos unidades básicas, núcleos y satélites, lo que hacemos es reconocer secuencias textuales que sean coherentes temáticamente (esto es, que tengan sentido), y por ello suponemos que podemos verlos como unidades independientes.



Ahora, un punto importante: no necesariamente estas secuencias textuales tienen una equivalencia exacta con una estructura sintáctica: esto es, no están restringidas a que su extensión coincida con la de una frase o una oración.

Nociones básicas de RST (5)

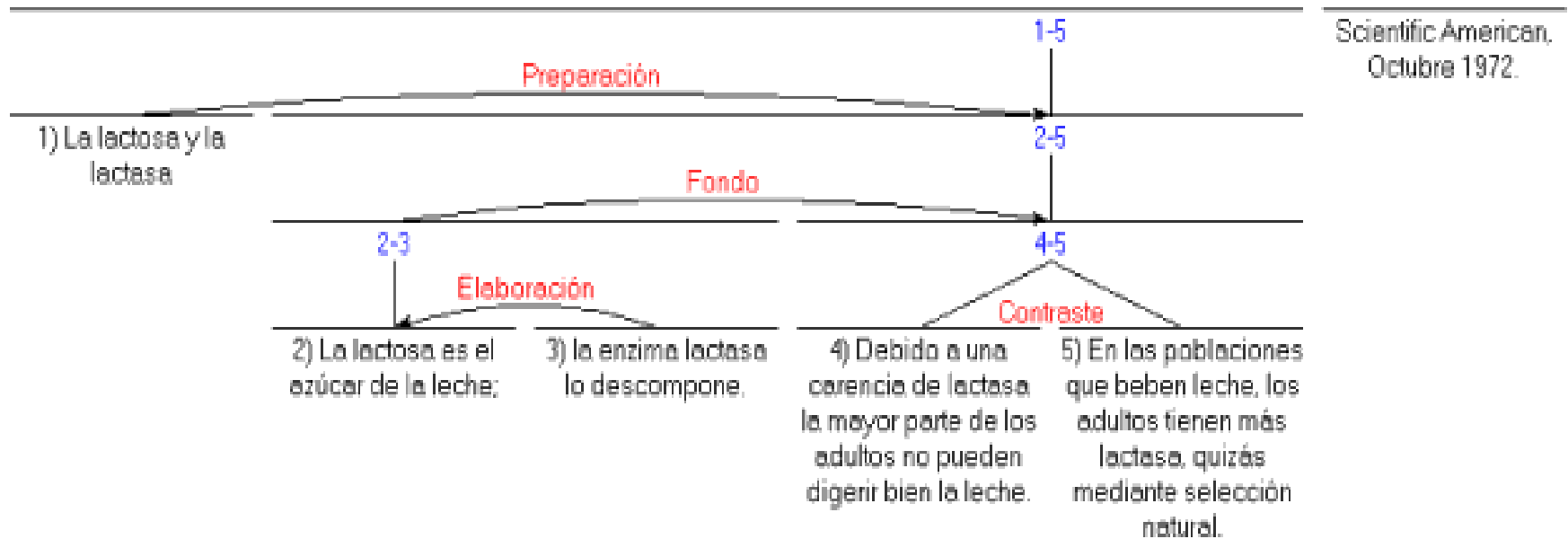
Por ejemplo, una receta puede ser vista como un fragmento textual compuesto por 5 secuencias, cada ella compuesta por sus propios núcleos y satélites.



Recordando un poco a Van Dijk: esto es otro ejemplo más de que las unidades textuales van allá del nivel sintáctico y semántico. En todo caso, una estructura textual es la realización de niveles básicos de constitución: fonético, morfológico, léxico, sintáctico y semántico.

Nociones básicas de RST (6)

Pero, considerando textos más complejos, también podemos analizarlos, dividiéndolo primero en secuencias, y posteriormente ubicando núcleos y satélites.



En este esquema, lo que vemos es cómo se distribuyen tales secuencias de acuerdo a su relación retórica.

Nociones básicas de RST (7)

Si vemos esto como una “macro-oración”, entonces tendríamos algo como:

Título: 1) La lactosa y la lactasa	2) La lactosa es el azúcar de la leche;	3) la enzima lactasa lo descompone.	4) Debido a una carencia de lactasa la mayor parte de los adultos no pueden digerir bien la leche.	5) En las poblaciones que beben leche, los adultos tienen más lactasa, quizás mediante selección natural.	<i>Scientific American</i> , Octubre 1972.
---------------------------------------	-----------------------------------------	-------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------

El punto aquí sería confirmar que los textos siguen una estructuración propia, en donde las relaciones de correferencia y anáfora juegan un papel importante, pero no son las únicas que podemos observar al interior de estos.

Relaciones retóricas (1)

A grandes rasgos, podemos señalar que las relaciones retóricas establecen un contexto de interpretación semántica concreto, lo que permite a un lector inferir cómo está construido (o puede construirse) tal contexto.

Causal relations: Condition



If someone is a politician he is dishonest

En este ejemplo, tenemos una relación causal que expresa una condición: si alguien es político, *ergo* es también deshonesto.

Relaciones retóricas (2)

Resemblance relations: Contrast

John supported Gore
and Fred cheered for Bush

Otros tipos de relación que pueden establecerse son las de contraste y paralelismo

Resemblance relations: Parallel

John organized rallies for Gore,
and Fred distributed pamphlets for him

Relaciones retóricas (3)

Maite Taboada (Simon Fraser University, Canadá) ha elaborado un sitio electrónico que ofrece una completa introducción a la RST, la cual cuenta con un apartado para explicar conceptos básicos, así como referencias a artículos relacionados con este tema.



Maite Taboada
Simon Fraser
University

www.sfu.ca/~mtaboada/

Sitio introductorio a RST

www.sfu.ca/rst/index.html

Relaciones retóricas (4)

De acuerdo con Taboada, en la siguiente tabla se enumeran las principales relaciones retóricas que podemos reconocer en un texto:

Nombre de la relación	Núcleo	Satélite
Alternativa (anti condicional) (<i>Otherwise</i>)	acción o situación que resulta de la no presencia de la situación condicionante	situación condicionante
Antítesis (<i>Antithesis</i>)	ideas que el autor apoya	ideas que el autor no apoya
Capacitación (<i>Enablement</i>)	una acción	información que ayuda al lector a llevar a cabo la acción
Causa Involuntaria (<i>Non-volitional Cause</i>)	una situación	otra situación que produce la primera, sin ser causada por una acción voluntaria
Causa Voluntaria (<i>Volitional Cause</i>)	una situación	otra situación que causa la primera, mediante la acción voluntaria de una persona o personas
Circunstancia (<i>Circumstance</i>)	texto que expresa los hechos o ideas que tienen lugar en el marco contextual	marco contextual, situacional o temporal
Concesión (<i>Concession</i>)	situación que el autor afirma	situación, de inconsistencia aparente con respecto al núcleo, pero que el autor también afirma
Condición (<i>Condition</i>)	acción o situación que resulta de la situación condicionante	situación condicionante

Relaciones retóricas (5)

Evaluación (<i>Evaluation</i>)	una situación	comentario que evalúa la situación
Evidencia (<i>Evidence</i>)	una afirmación	información que pretende conseguir que el lector esté de acuerdo con la afirmación
Interpretación (<i>Interpretation</i>)	una situación	interpretación de la situación
Justificación (<i>Justify</i>)	texto	información que apoya el derecho del escritor a escribir el texto
Motivación (<i>Motivation</i>)	una acción	información que pretende conseguir que el lector desee llevar a cabo la acción
Propósito (<i>Purpose</i>)	una situación intencional	intención que se halla detrás de la situación
Reformulación (<i>Restatement</i>)	una situación	reformulación de la situación
Resultado Involuntario (<i>Non-volitional Result</i>)	una situación	otra situación provocada por la primera, sin ser provocada por una acción voluntaria
Resultado Voluntario (<i>Volitional Result</i>)	una situación	otra situación provocada por la primera, mediante la acción voluntaria de una persona o personas
Resumen (<i>Summary</i>)	texto	un breve resumen del texto
Solución (<i>Solutionhood</i>)	una situación o método que satisface la necesidad, total o parcialmente	una pregunta, petición, problema u otra necesidad

Gracias por su atención

Blog del curso: <http://discurso-uaq.weebly.com/>